

## Objetivo

Os alunos devem ter a oportunidade de experienciar sensorialmente a beleza da sua língua de herança. A audição deve sensibilizá-los a apreciar o som, o ritmo e a melodia, bem como a estética linguística. Como base para a experiência auditiva podem servir poemas, por exemplo os que se encontram na plataforma de internet [www.lyrikline.org](http://www.lyrikline.org) (ver em baixo).

5.º–9.º ano

30–45 min.



Material:  
Se possível acesso à internet,  
se possível uma impressora.



Desenvolvimento:

- Variação em relação ao uso da plataforma de internet [www.lyrikline.org](http://www.lyrikline.org):

O professor apresenta a página de internet. A seguir criam-se pares. Estes devem procurar um poema nesta página na internet que se encontra na sua língua de herança e de que gostam particularmente. A seguir devem apresentá-lo à turma e abordar questões como as seguintes:

- Como se nota que se trata de um poema?
  - Qual é o tema principal do poema?
  - Quais as palavras ou frases que soam particularmente bem?
  - Qual o sentimento de fundo neste poema?
  - Quais as cores ou músicas que combinam com este poema?
  - Quem poderia gostar particularmente deste poema?
- Se não houver computadores disponíveis para o ELH, esta pesquisa poderá ser feita como trabalho de casa. O ficheiro áudio com o poema pode ser trazido para a aula através de um telemóvel, por exemplo.
  - Em vez de trabalhar com a plataforma [www.lyrikonline.org](http://www.lyrikonline.org) ou em complemento a esta, pode-se também trabalhar com outros textos e experienciar e treinar leituras em voz alta: poesia infantil, contos, anedotas etc. podem ser lidos pelo professor, por pais, por alunos (após boa preparação), e eventualmente até gravadas para criar uma coleção de ficheiros áudio, por exemplo, em forma de CD (ver também proposta 10, «Leitura em voz alta e fazer audiogravações para outros»).

Notas:

- Em relação à plataforma de poesia [www.lyrikline.org](http://www.lyrikline.org): esta página – um verdadeiro tesouro! – oferece poemas em mais de 60 línguas, lidos pelos próprios autores e é complementada com indicações biográficas acerca destes. Muitas vezes, também é possível encontrar uma tradução para alemão ou para outras línguas, disponíveis para navegação na página. Em relação à navegação nesta página: primeiro é necessário selecionar a língua para navegação, a seguir pode-se inserir o no campo «pesquisa» a língua em que se pretende encontrar poemas.

Variantes:

Há uma série de possibilidades para complementar ou variar este exercício, por exemplo:

- Os textos (muitas vezes com tradução) podem ser impressos e copiados, isto permite a comparação linguística entre línguas ou simplesmente a sua visualização.
- Os alunos treinam a leitura em voz alta do seu poema favorito e apresentam-no à turma.
- Os alunos escutam poemas noutras línguas, escolhem uma experiência auditiva particularmente agradável e fazem comparações com a sua própria língua (som, ritmo da fala, melodia, tempo etc.).

# 29

## Personagens dos livros

### Objetivo

*O projeto apoia os alunos no desenvolvimento de uma relação emocional com o texto (história ou livro). Através da produção progressiva (durante a leitura) de um retrato do protagonista ou outra figura importante, «mergulham» dentro da figura, do seu mundo e das suas vivências. Esta imersão e identificação pode ser significativa, para que os alunos compreendam a ação e consigam perceber verdadeiramente as relações entre as figuras.*

1.º–6.º ano

Cerca de 45 min.



Materiais:  
História, conto ou livro inteiro (ou livro ilustrado);  
papel e marcadores.

Procedimento:

- Durante ou após a leitura de uma história ou de um livro (também livro ilustrado, por exemplo) os alunos elaboram o retrato da figura principal ou de várias figuras. Isto pode ser feito em trabalho individual ou em pares. Previamente, é necessário esclarecer os pontos que precisam de ser integrados no retrato, nomeadamente:
  - Onde mora a personagem?
  - Qual a sua aparência?
  - O que é que a figura sabe fazer muito bem, e menos bem?
  - Quais as suas preocupações?
  - O que sabes acerca da família desta figura?
  - Quais são as pessoas importantes para esta personagem?
  - Gostarias de ter esta figura como amigo e porquê?

